



# VILLAFRANCE

Centre d'affaires franco-allemand  
Haus der deutsch-französischen Wirtschaft

## RESSOURCES HUMAINES EN ALLEMAGNE



**Mardi 19 Septembre 2017 · Hôtel Le Méridien Étoile, Paris**

- ▶ Particularités du contrat de travail allemand (période d'essai, CDD, durée du travail, rémunération); Comment se séparer d'un salarié
- ▶ Formalités liées au recrutement et fiche de paie allemande
- ▶ Comment trouver du personnel qualifié en Allemagne
- ▶ Niveaux de salaires et coûts salariaux en Allemagne: que faut-il savoir?
- ▶ Différences dans le management allemand par rapport à la France
- ▶ Rôle du comité d'entreprise allemand "Betriebsrat"

### LES INTERVENANTS :



**Emilie Vienne**  
Avocat au Barreau de Paris  
Epp & Kühn (cabinet d'avocats  
franco-allemand)



**Ninja Buks, LL.M.**  
Rechtsanwältin (avocate allemande)  
Epp & Kühn (cabinet d'avocats  
franco-allemand)



**Isabelle Häfner**  
Comptable  
Taxalis Conseil fiscal franco-allemand



**Myriam Debes**  
Responsable du bureau Villafrance à Lyon  
Le Dom GmbH



## >> QU'APPRENDREZ-VOUS DANS LE CADRE DE CE SÉMINAIRE ?

Ce séminaire s'adresse aux sociétés françaises ayant du personnel en Allemagne ou qui souhaitent recruter un collaborateur.

Il traite des questions que toute société se pose à ce sujet :

- Comment recruter du personnel qualifié ?
- Comment rédiger au mieux le contrat de travail ?
- Quels sont les coûts d'une embauche ? Quels sont les coûts d'un départ ?
- Comment gérer la paie des salariés ?

Les intervenants, spécialistes des questions concernant les Ressources Humaines franco-allemandes, seront à votre écoute.

Après votre inscription, nous vous retournerons un formulaire grâce auquel vous pourrez inscrire vos questions individuelles.

## >> LES INTERVENANTS



**Emilie Vienne**

Emilie Vienne conseille dans les domaines du droit du travail français et allemand, en matière de relations individuelles (notamment lors de la conclusion et de la rupture du contrat de travail) et collectives du travail.



**Ninja Buks**

Ninja Buks conseille en droit du travail allemand, accompagne les sociétés dans leurs projets de licenciement et dans la négociation avec leurs salariés. Elle représente les clients devant les tribunaux de travail en Allemagne, conseille en droit des contrats et en droit des affaires français et allemand, ainsi que pour les questions relatives à la protection des consommateurs dans le cadre du commerce en ligne en France et en Allemagne.



**Isabelle Häfner**

Isabelle Häfner est comptable diplômée allemande (Bilanzbuchhalterin). Elle est responsable en particulier de la gestion du service du traitement des salaires (Payroll), droit des assurances sociales, impôt sur le revenu (dans le cadre du traitement des salaires). De nationalités française et allemande, elle dispose d'une expérience professionnelle étendue.



**Myriam Debes**

Franco-allemande, Myriam Debes est spécialisée dans le conseil et l'accompagnement des entreprises étrangères – et plus particulièrement allemandes – en France. Depuis 2015, elle est en charge du bureau Villafrance à Lyon. Elle est ainsi le contact privilégié en France. Chargée de l'accompagnement commercial des sociétés françaises en Allemagne, elle contribue aux missions et conseil menés par la VILLAFRANCE pour les sociétés allemandes faisant leurs premiers pas sur le marché français.



## >> PROGRAMME DE LA JOURNÉE

**9h Accueil des participants**

**9h15 Le contrat de travail**

*Emilie Vienne*

1. Le droit applicable, les conventions collectives
2. Le recours aux CDD, la période d'essai
3. Durée du travail, rémunération
4. Aspects pratiques

**10h45 Pause-café**

**11h La gestion des salaires en Allemagne**

*Isabelle Haefner*

1. Les formalités liées à l'embauche de personnel
2. La fiche de paie allemande
3. Le traitement des frais de déplacement, du véhicule de fonction, des arrêts maladie

**12h La rupture du contrat de travail**

*Ninja Buks*

Le licenciement (procédure, motifs et coûts)

**12h30 Pause-déjeuner**

**13h30 La rupture du contrat de travail (suite)**

*Ninja Buks*

1. Le licenciement (procédure, motifs et coûts)
2. La rupture conventionnelle
3. Le contentieux prud'homal

**14h30 Conseils pratiques sur le développement de vos activités et recrutement en Allemagne**

*Myriam Debes*

1. Comment trouver du personnel qualifié en Allemagne et quels sont les coûts ?
2. Le management allemand : comment bien gérer vos responsables allemands ?

**15h30 Pause-café**

**15h45 Le comité d'entreprise (*Betriebsrat*)**

*Emilie Vienne*

1. Sa mise en place
2. Son rôle et son fonctionnement

**16h30 Questions des participants et discussions**

**17h Fin de la manifestation**



## >> INSCRIPTION AU SÉMINAIRE

### RESSOURCES HUMAINES EN ALLEMAGNE

Date limite d'inscription : 5 Septembre 2017  
Veuillez vous inscrire par fax ou par courriel.

- Je m'inscris au séminaire du  
**19 Septembre 2017**

Nom(s) \_\_\_\_\_

Prénom(s) \_\_\_\_\_

Société \_\_\_\_\_

Position \_\_\_\_\_

Rue \_\_\_\_\_

Code postal / Ville \_\_\_\_\_

Tél. \_\_\_\_\_

Fax \_\_\_\_\_

E-Mail \_\_\_\_\_

Site Web \_\_\_\_\_

N° de TVA \_\_\_\_\_

- Je suis intéressé(e) par une formation interne  
 Je ne peux malheureusement pas participer  
 Veuillez m'informer sur vos futurs séminaires  
concernant l'environnement franco-allemand.

Date \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_

Mardi 19 Septembre 2017, 9h - 17h  
Le Méridien Étoile  
81, Boulevard Gouvion Saint-Cyr  
75017 Paris  
[lemeridien.com/etoile](http://lemeridien.com/etoile)

#### **Votre contact :**

VILLAFRANCE Paris  
Espace George V  
10, avenue George V  
75008 Paris  
Tel : 0033 979 99 75 30  
Fax : 0033 181 51 65 59  
[www.villafrance.de](http://www.villafrance.de)

**Frais d'inscription : 399,00 EUR TTC**

Dès réception de votre inscription, nous vous enverrons une confirmation écrite ainsi qu'un formulaire grâce auquel vous pourrez formuler vos questions. Un remboursement des frais d'inscription n'est possible que dans le cas d'un désistement avant le 5 Septembre 2017. Cependant, vous avez la possibilité de proposer un remplaçant.

Nos prestations :

- Participation au séminaire
- Documentations détaillées sur le séminaire
- Pauses-café / Boissons
- Déjeuner

L'organisateur se réserve le droit de modifier le programme en cas d'urgence ou d'annuler le séminaire sans indemnité quelconque (tous frais d'inscriptions seront remboursés).

#### **Coordonnées bancaires :**

LE DOM GmbH  
IBAN DE60 3705 0198 0057 2620 24  
BIC COLSDE33

Votre inscription sera enregistrée après réception de votre paiement.